

 **cyclotest®**

Be sure.

cyclotest® 2 plus

Hướng dẫn sử dụng



 **UEBE**
Germany est. 1890

Mục đích sử dụng	4
Hướng dẫn sử dụng an toàn	5
Hướng dẫn quan trọng cho người dùng	6
Thông tin kỹ thuật quan trọng	8
Cách sử dụng máy	10
Mô tả thiết bị	10
Sử dụng dễ dàng trong 3 bước!	12
Nhập khởi động chu kỳ	13
Quên nhập khởi động chu kỳ	14
Cách đo nhiệt độ lúc thức dậy	14
Tính năng chuông báo	18
Cách đọc kết quả	19
Kiểm tra màn hình	21
Các triệu chứng rụng trứng	23
Nhập triệu chứng rụng trứng	25
Xem lại dữ liệu	26
Hồ sơ sinh sản	28
Đánh giá dữ liệu trên máy tính	28
Hiện dung lượng pin/ Thay pin	29
Các câu hỏi thường gặp	30
Sốt/nhiệt độ tăng và các triệu chứng bất thường	30
Chu kỳ không đều	30
Lịch mùi giờ	31
Tắt chuông báo thức	31
Bấm nút đo mà đầu đo không nằm ở vị trí đo	32
Nhập ngày bắt đầu chu kỳ không đúng	32
Hiện thi mang thai	32

cyclotest® 2 plus chỉ báo có khả năng mang thai	33
Thực hiện đo khi nào và trong bao lâu?	33
Chu kỳ phụ nữ	34
Thông tin kỹ thuật	35
Báo lỗi và sự cố	35
Dịch vụ khách hàng	35
Thông số kỹ thuật	36
Quy định chung	38
Giải thích biểu tượng	38
Xử lý rác thải	38
Vệ sinh và bảo dưỡng máy	39
Bảo hành	40
Hotline hỗ trợ của cyclotest®	41

Cảm ơn bạn đã lựa chọn cyclotest® 2 plus của chúng tôi (dưới đây còn được gọi là thiết bị)

cyclotest® 2 plus là một thiết bị hiện đại giúp xác định các giai đoạn quan trọng nhất trong chu kỳ của bạn. Thiết bị hoạt động đơn giản, hoàn toàn tự động đo trực tiếp nhiệt độ khi tỉnh giấc giúp bạn xác định được các ngày có khả năng thụ thai và không thụ thai trong chu kỳ của mình. Giờ đây, việc ghi chép chu kỳ một cách thủ công là không cần thiết.

Thiết bị được thiết kế để đo nhiệt độ cơ thể cơ bản của phụ nữ đang trong độ tuổi sinh sản và xác định các giai đoạn khó thụ thai, dễ thụ thai và thụ thai cao trong chu kỳ của phụ nữ. Nó được trang bị mạch điện tử để thu thập, xử lý và đánh giá nhiệt độ cơ thể cơ bản, ngày bắt đầu chu kỳ, bổ xung hoóc-môn LH hoặc nhập thêm chất nhầy cổ tử cung.

Đầu đo xác định nhiệt độ tối đa và lưu lại tự động. Từ dữ liệu thu được, thiết bị sẽ tính được các ngày dễ và khó có thai. Giai đoạn tương ứng các ngày đó trong chu kỳ sẽ được hiện trên màn hình.

Thiết bị cyclotest® 2 plus đảm bảo hoạt động tối ưu nếu thực hiện theo các hướng dẫn về an toàn sau đây. Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng. Làm theo bước được mô tả khi sử dụng thiết bị hàng ngày.

- **Hãy sử dụng biện pháp bảo vệ trong giai đoạn dễ có thai**

cyclotest® 2 plus là thiết bị chẩn đoán để xác định ngày dễ và khó có thai trong một chu kỳ của phụ nữ và không thể thay thế cho một phương pháp tránh thai. Trong giai đoạn dễ có thai, nếu bạn không muốn có con, hãy sử dụng một phương pháp tránh thai mà bạn muốn (có thể dùng bao cao su "Natural Love" của cyclotest® số 10186690).

- **Kiểm soát chu kỳ của bạn mà không tác động đến hoóc-môn**

Việc sử dụng cyclotest® 2 plus và thuốc tránh thai cùng một lúc sẽ là vô nghĩa. Thuốc tránh thai ảnh hưởng đến chu kỳ hàng tháng tự nhiên của bạn và do đó cũng ảnh hưởng đến độ chính xác của cyclotest® 2 plus.

- **Lưu ý trường hợp bất thường**

Bạn không nên sử dụng thiết bị khi thời gian ngủ và làm việc không ổn định (ví dụ: làm ca) và chu kỳ thay đổi (ví dụ trong tuổi dậy thì, bệnh tật, chu kỳ dài hơn 45 ngày, mãn kinh). Xem trang 30. Phụ nữ sau tuổi dậy thì đến trước giai đoạn mãn kinh có giờ làm việc và ngủ ổn định là lý tưởng để dùng thiết bị.

Hướng dẫn quan trọng cho người dùng

- Hãy kiểm tra que đo đảm bảo không bị hỏng trước khi đo. Tùy thuộc vào vị trí đo, một que đo bị hỏng có thể vô tình gây thương tích.
- Cần thực hiện đo vào buổi sáng khi vừa tỉnh giấc để đảm bảo cyclotest® 2 plus cho kết quả chính xác. Bạn nên ngủ ít nhất 5 giờ và không bị thức dậy cho đến trước khi đo.
- Khi cyclotest® 2 plus vẫn “biết” quá ít về bạn, giai đoạn để có thai sẽ được xác định dài hơn do các giá trị của chu kỳ chưa được lưu đủ. Giai đoạn để có thai trước khi rụng trứng có thể được xác định chính xác hơn khi có ít nhất 6 chu kỳ được lưu.
- Lưu ý các yếu tố có thể tác động như bất chợt uống rượu, căng thẳng và các thay đổi của môi trường có thể ảnh hưởng đến nhiệt độ cơ thể. Có thể bỏ qua kết quả đo trong trường hợp này. Xem trang 30.
- Nếu bạn nhận thấy nhiệt độ tăng đột biến lúc ốm đau, chúng tôi khuyên bạn không nên đo cho đến khi khỏe hơn.
- Sau khi cho con bú sữa mẹ, bạn chỉ nên bắt đầu đo khi có kinh nguyệt ổn định trở lại.
- Phương pháp tránh thai này không bảo vệ chống lại bệnh truyền nhiễm.

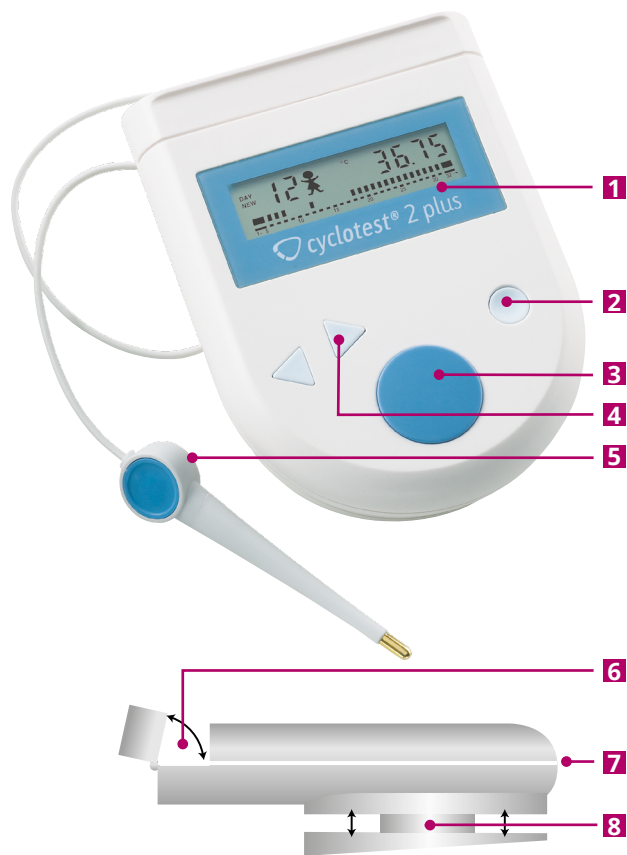
- Thiết bị không tác động đến chu kỳ của bạn, nó chỉ đánh giá các thông số nhiệt độ và thông báo tình trạng hiện tại của bạn trong chu kỳ.
- Không để thiết bị trong tầm tay trẻ em. Nó gồm các bộ phận nhỏ dễ bị nuốt phải. Dây đo cũng có thể gây ra nguy hiểm như quấn cổ.

Thông tin kỹ thuật quan trọng

- Sử dụng thiết bị quanh khu vực điện thoại di động, thiết bị lò vi sóng hoặc các thiết bị có trường điện từ mạnh có thể gây ra lỗi. Để hoạt động được, hãy để cách xa các thiết bị đó tối thiểu 3 mét.
- Không tự ý mở hoặc sửa chữa thiết bị. Đây là một thiết bị y tế và chỉ có thể được mở ra bởi các chuyên gia có thẩm quyền. Bảo hành sẽ không được chấp nhận nếu thiết bị đã bị mở.
- Thiết bị chỉ hoạt động với phụ tùng và phụ kiện chính hãng. Bảo hành sẽ hết hiệu lực trong trường hợp hỏng hóc do sử dụng phụ kiện của bên thứ 3!
- Thiết bị chứa các bộ phận nhạy cảm và phải được bảo quản tránh sự thay đổi nhiệt độ, độ ẩm, không khí, bụi và ánh sáng mặt trời trực tiếp.
- Không để máy dưới nhiệt độ cao (nắng gắt, lò sưởi, nước nóng, vvv).
- Thiết bị không có khả năng chống sóc hoặc chống va đập. Chúng tôi khuyên bạn nên kiểm tra thiết bị để đảm bảo màn hình nguyên vẹn và kết quả chính xác sau khi bị rơi hoặc va đập mạnh.
- Tuân theo các điều kiện hoạt động được quy định khi đo. Xem thông số kỹ thuật trang 36.

- Các hướng dẫn này nhằm giúp người dùng sử dụng cyclotest® 2 plus an toàn và hiệu quả và phải được giữ cùng với sản phẩm.
- Thiết bị phải được sử dụng đúng theo các bước trong các hướng dẫn này và không được sử dụng cho các mục đích khác.
- Tất cả các sự cố nghiêm trọng xảy ra liên quan đến thiết bị phải được báo cho nhà sản xuất và nhà phân phối được ủy quyền tại nước sở tại.

Mô tả thiết bị



1 Màn hình

Để hiện tất cả các dữ liệu quan trọng

2 Nút Start bắt đầu chu kỳ

Bấm một lần trên mỗi chu kỳ

3 Nút đo

Để ghi lại nhiệt độ lúc tỉnh giấc

4 Nút mũi tên

Để bật màn hình và hiển thị

- Chu kỳ hiện tại (mũi tên bên phải)
- Các chu kỳ trước (mũi tên bên trái)

5 Que đo

Có độ nhạy cao với dây dài 1m - phát hiện cả những thay đổi nhiệt độ rất nhỏ

6 Ngăn đựng que đo

Có thể mở được để đựng que đo

7 Cổng USB

Để kết nối với máy tính (cần có phần mềm bổ sung)

8 Cuộn dây

Ở phía dưới của máy (kéo để mở)

Sử dụng dễ dàng trong 3 bước!

1 Nhập ngày bắt đầu chu kỳ của bạn

Vào ngày đầu tiên của chu kỳ, nhấn và giữ nút bắt đầu chu kỳ cho đến khi bạn nghe tiếng bíp xác nhận.

2 Đo nhiệt độ lúc thức dậy

Vào sáng hôm sau của chu kỳ, khi mới tỉnh giấc và chưa ra khỏi giường, hãy đo nhiệt độ của bạn. Đặt que đo vào miệng ở dưới lưỡi, bấm nút đo một thời gian ngắn và chờ cho đến khi có tiếng bíp xác nhận việc nhập.

3 Đọc khả năng thụ thai

-  Giai đoạn dễ có thai cao
-  Giai đoạn có thể thụ thai
-  Giai đoạn không thụ thai

Lưu ý: Sau khi đo nhiệt độ vào buổi sáng sau ngày đầu tiên của chu kỳ, khoảng thời gian đo +/- 2 giờ sẽ được tự động thiết lập cho chu kỳ hiện tại.

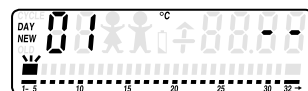
1 Nhập khởi động chu kỳ



Bấm nút Start tròn nhỏ khi khởi động máy để bắt đầu chu kỳ và khi bắt đầu từng chu kỳ mới tiếp theo.

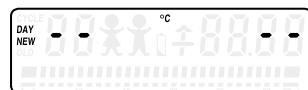
Bạn nhập khởi động chu kỳ bằng nút Start. Hãy nhập vào ngày đầu tiên của kỳ kinh nguyệt. Bấm và giữ nút Start cho đến khi có tiếng bíp xác nhận việc nhập.

Bạn có thể nhập khởi động chu kỳ mà không phụ thuộc vào việc đo, tức là có thể vào buổi chiều hoặc buổi tối.



Hình 1

Màn hình hiển thị việc nhập vào đã thành công.



Hình 2

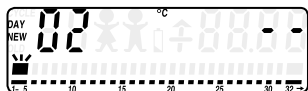
Màn hình hiển thị việc nhập vào chưa thành công.

Trong trường hợp này, chờ cho đến khi thiết bị tự tắt và sau đó nhập lại. Lưu ý: Bấm nút và giữ nút khởi động chu kỳ.

Lưu ý: cyclotest® 2 plus không thể lưu trữ bất kỳ kết quả đo nào nếu không nhập khởi động.

Quên nhập khởi động chu kỳ

Bấm và giữ lại nút khởi động chu kỳ tròn nhỏ một lúc. Đồng thời bấm tiếp nút mũi tên phải cho đến khi ngày chu kỳ hiện tại xuất hiện (ví dụ 02). Giữ nút khởi động cho đến khi có tiếng bíp xác nhận nhập vào. Màn hình thiết bị trông như hình sau:



Hình 3

Lưu ý: Sau khi khởi động chu kỳ mới bạn không thể in ra hồ sơ sinh sản gần nhất. Xem trang 28.

2 Cách đo nhiệt độ lúc thức dậy

Mỗi khi khởi động chu kỳ được nhập thành công, bạn có thể tiến hành đo nhiệt độ. Thực hiện vào buổi sáng khi vừa thức dậy và chưa ra khỏi giường. Chọn thời gian đo đầu tiên để tương ứng với thói quen hàng ngày của bạn.

1. Xác định khoảng thời gian đo

cyclotest® 2 plus có khoảng thời gian đo là 4 giờ. Với lần đo đầu tiên vào buổi sáng sau khi bạn đã nhập khởi động chu kỳ của mình, khoảng thời gian đo là +/- 2 giờ được xác định tự động cho chu kỳ hiện tại. Ví dụ, nếu bạn đo lúc 7 giờ sáng, vào sáng hôm sau sẽ có 6 tiếng bíp ngắn nhắc nhở bạn đo ở thời điểm này (xem trang 18). Với chu kỳ này, bạn có thể đo từ 5 giờ sáng đến 9 giờ sáng.

Chú thích:

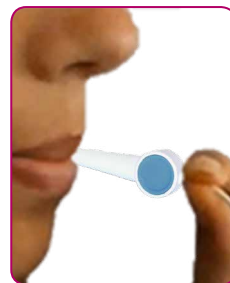
- Việc đánh giá sẽ tối ưu khi các phép đo được thực hiện cùng thời điểm.
- Bạn phải ngủ ít nhất 5 giờ trước khi đo.
- Bạn phải đo trước khi rời khỏi giường.

2. Tháo dây que đo



Que đo đặt trên ngăn đựng. Tháo cuộn dây ở mặt sau thiết bị cho dài ra. Như vậy sẽ thuận tiện để đo trong khi nằm. Cuộn dây lại khi đo xong.

3. Chọn vị trí đo:



Bạn có thể đo ở miệng, hậu môn hoặc âm đạo, nhưng các lần sau nên đo tại vị trí bạn đã chọn. Đo dưới cánh tay (nách) cho kết quả không chính xác. Do đó không thích hợp để ghi lại nhiệt độ cơ bản.

4. Quy trình đo:

Chúng tôi khuyên bạn nên đo dưới lưỡi và ngậm miệng vào. Đặt đầu đo vào một trong hai túi nhiệt dưới lưỡi bên trái hoặc bên phải dưới cùng lưỡi. Que đo phải tiếp xúc tốt với mô. Ngậm miệng lại và thở dễ dàng qua mũi để kết quả đo không bị ảnh hưởng bởi không khí hít vào.

5. Bắt đầu đo:



Khi đầu que đo đặt đúng vị trí, bấm nút đo lớn.

Hãy kiên nhẫn trong quá trình đo. Đầu tiên que đo phải ấm lên (từ nhiệt độ phòng đến nhiệt độ cơ thể).

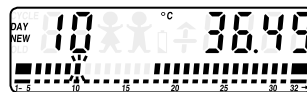
6. Kết thúc đo:

Thiết bị xác nhận quá trình đo thành công (khoảng thời gian đo từ 60-90 giây) với tiếng bíp dài và báo nhiệt độ đo ở trên cùng bên phải màn hình. Máy sẽ tự động tắt sau khoảng 1 phút.

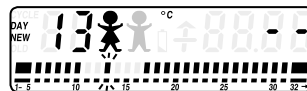
Nếu bạn dừng đo quá sớm, thiết bị sẽ có 3 tiếng bíp ngắn báo kết quả không thể lưu do que đo chưa khởi động xong. Trong trường hợp này, hãy đo lại và chỉ lấy que đo ra khi có tiếng bíp dài. cyclotest® 2 plus sẽ tự xử lý các vấn đề khác.

Giá trị đo được lưu tự động.

Mỗi lần đo, cyclotest® 2 plus sẽ thông báo khả năng thụ thai của bạn ở ngày hiện tại.



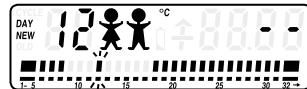
Hình 12 Không có hình “trẻ sơ sinh” nghĩa là giai đoạn khó có con.



Hình 14 Hình “những đứa trẻ” nhấp nháy có nghĩa là “giai đoạn dễ có thai”.

7. Kết quả đo được lưu:

Nếu bạn đo ngoài phạm vi đo 4 giờ cho phép, phép đo sẽ không được lưu và màn hình sẽ hiện như sau:



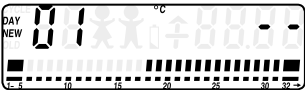
Hình 4

Thông tin bổ sung từ chu kỳ thứ hai

Thực hiện giống như trong chu kỳ đầu tiên khi bắt đầu nhập chu kỳ mới và trong suốt lúc đo.

Từ khi chu kỳ thứ hai bắt đầu, cyclotest® 2 plus “đã biết” một số điều từ dữ liệu nhập vào và các phép đo liên quan đến chu kỳ đầu tiên.

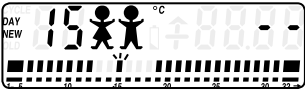
Sự kết thúc dự kiến của giai đoạn dễ có thai ở chu kỳ hiện tại được xác định - tương tự như chu kỳ trước đó - hiển thị ở màn hình trên trục thời gian.



Hình 6
Màn hình hiển thị như sau khi bắt đầu chu kỳ thứ 2

Giai đoạn không có thai dự kiến sau khi bắt đầu rụng trứng ở ví dụ này là vào ngày 18 của chu kỳ: biểu đồ hình thanh theo trục thời gian bắt đầu từ 18.

cyclotest® 2 plus có thể hiện ngay giai đoạn dễ có thai cao (2 con cố định). Trong giai đoạn này, chúng tôi khuyên nên bổ sung ghi chú các phản ứng nhiệt độ mà bạn thấy và các triệu chứng cơ thể vào. (Xem trang 25)



Hình 15 “Trẻ sơ sinh”: Hai “trẻ sơ sinh” cùng một lúc có nghĩa là “giai đoạn dễ có thai cao” (chỉ tính từ chu kỳ thứ hai).

Tính năng chuông báo

Chú ý: Chọn thời gian đo lần đầu tiên để phù hợp với thói quen hàng ngày của bạn.

cyclotest® 2 plus có khoảng thời gian đo 4 giờ. Với lần đo đầu tiên vào buổi sáng sau ngày bạn nhập khởi động chu kỳ, khoảng thời gian đo +/- 2 giờ được xác định tự động cho chu kỳ hiện tại. Thời gian đo đầu tiên vẫn được lưu trong

cyclotest® 2 plus đối với tất cả các phép đo trong suốt chu kỳ. Ví dụ, nếu bạn đo lúc 7 giờ sáng, bạn sẽ được nhắc nhở vào sáng hôm sau bằng sáu tiếng bip ngắn.

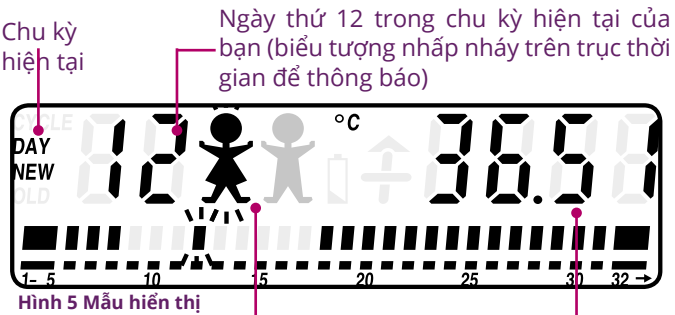
Nếu bạn không nghe thấy chuông báo thức đầu tiên, bạn sẽ được nhắc lại sau 10 phút và nhắc lại lần nữa sau 30 phút.

Lưu ý: Trong giai đoạn không thụ thai sau khi rụng trứng, bạn sẽ không nhận được bất kỳ nhắc nhở đo nào. Không cần phải đo thêm nữa cho đến khi bạn bắt đầu chu kỳ mới.

3 Cách đọc kết quả

Bạn có thể truy cập và xem thông tin đã lưu trên màn hình bằng nút mũi tên bên phải.

Cách đọc kết quả:



Nhiệt độ lúc thức dậy được đo là 36.51 °C vào ngày thứ 12 của chu kỳ

Cách sử dụng máy



Chỉ chu kỳ mà bạn đang xem.

DAY NEW = chu kỳ hiện tại

DAY OLD = chu kỳ trước đó



Chỉ ngày hiện tại. Ngày hiện tại được báo bởi biểu tượng nhấp nháy trên trục thời gian.



Thông báo tình trạng sinh sản hiện tại của bạn.

HAI EM BÉ cùng một lúc = giai đoạn dễ có thai cao

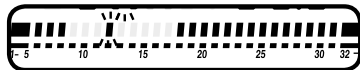
MỘT EM BÉ = giai đoạn dễ có thai

KHÔNG CÓ EM BÉ = giai đoạn không thụ thai



Kết quả đo nhiệt độ (°C), hiện đến 2 số thập phân.

Các thanh màu xám (thanh ẩn) là giai đoạn dễ thụ thai được dự đoán.

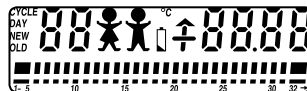


Các thanh màu đen (thanh hiện) là giai đoạn không thụ thai được dự đoán.

Cách sử dụng máy

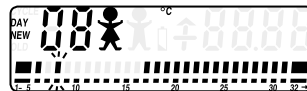
Kiểm tra hiển thị màn hình

Lưu ý: Các giá trị hiển thị ở các trang sau chỉ là ví dụ.



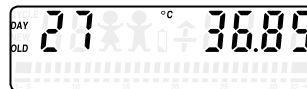
Hình 7

Thiết bị thực hiện kiểm tra tính năng sau khi bấm nút đo, tất cả các giá trị được hiện.



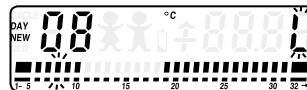
Hình 8

DAY NEW: Bạn đang ở chu kỳ hiện tại của mình.



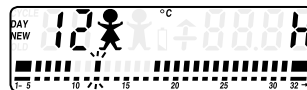
Hình 9

DAY OLD: Bạn đã mở kết quả đo ngày 27 của chu kỳ trước. Việc đo chu kỳ hiện tại của bạn không bị ảnh hưởng gì.



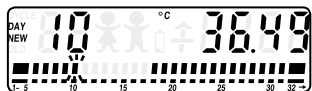
Hình 10

L (Thấp): Thông báo rằng nhiệt độ thức dậy của bạn ở dưới giới hạn đo của cyclotest® 2 plus. "L" nhấp nháy trong quá trình đo có nghĩa là que đo đang ở giai đoạn khởi động. Xem thông báo lỗi và sự cố trang 35.



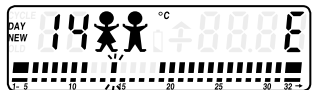
Hình 11

H (Cao): Thông báo rằng nhiệt độ thức dậy của bạn cao bất thường (ví dụ như sốt). Xem thông báo lỗi và sự cố trang 35.



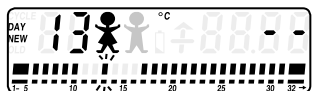
Hình 12

Ngày thứ 10 của chu kỳ, không có hình "em bé" nghĩa là giai đoạn không thụ thai.



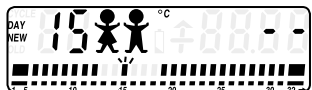
Hình 13

E (Lỗi): Đo lại nếu hiện biểu tượng này. Xem thông báo lỗi và sự cố trang 35.



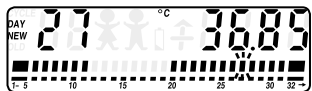
Hình 14

"Em bé": Hình "em bé" nhấp nháy lần lượt có nghĩa là "giai đoạn dễ thụ thai".



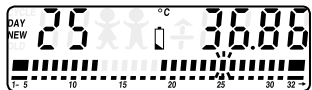
Hình 15

"2 em bé": Hiện hai "em bé" đồng thời có nghĩa là "giai đoạn dễ thụ thai cao". (Chỉ hiện từ chu kỳ thứ hai).



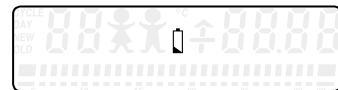
Hình 16

°C: Báo nhiệt độ thức dậy được đo chính xác tới 2 chữ số thập phân với đơn vị °C.



Hình 17

"Pin": Màn hình sẽ hiện như vậy trong quá trình đo hoặc xem lại dữ liệu lúc pin yếu và cần thay pin bởi trung tâm bảo hành của UEBE. Xem bảng hiển thị pin / thay pin trang 29.



Hình 18



Hình 30

"Mũi tên": Thông báo rằng nhiệt độ của bạn vẫn đang tăng trong quá trình đo.

Triệu chứng rụng trứng

Các triệu chứng nào có thể thấy hoặc phát hiện khi xảy ra rụng trứng?

- Tăng nhiệt độ
- Thay đổi chất nhầy cổ tử cung
- Tăng nồng độ LH trong nước tiểu

Tăng nhiệt độ

Việc tăng nhiệt độ được theo dõi và đánh giá bởi cyclotest® 2 plus. Thiết bị có thể lưu các triệu chứng mà bạn nhập vào. Việc đánh giá tổng hợp thông tin về nhiệt độ và triệu chứng được gọi là phương pháp symptothermal.

Cơ hội có thai chỉ tồn tại khi tinh trùng thụ tinh được với trứng.

Các triệu chứng đã nhắc đến - chất nhầy cổ tử cung và sự tăng nồng độ LH - chỉ rõ trứng có khả năng thụ tinh. Khả năng thụ thai của bạn sẽ kết thúc khi nhiệt độ tăng và giữ ổn định sau khi rụng trứng.

Trong trường hợp này, cyclotest® 2 plus không có hình em bé.

Sự thay đổi của chất nhầy cổ tử cung

Sự thay đổi của chất nhầy cổ tử cung diễn ra trong thời gian ngắn trước khi rụng trứng. Khi nhận thấy các thay đổi này (khả năng co-giãn), hãy đánh dấu ngày tương ứng ở chu kỳ hiện tại.

Cần có kinh nghiệm để đánh giá chất nhầy cổ tử cung. Trung tâm tư vấn NFP (Kế hoạch hóa gia đình bằng phương pháp tự nhiên) có thể đưa ra hỗ trợ cần thiết trong trường hợp cụ thể. Chúng tôi rất sẵn lòng gửi cho bạn danh sách các trung tâm tư vấn theo yêu cầu.

Tăng nồng độ LH trong nước tiểu

Sự tăng nồng độ hoóc-môn rụng trứng LH trong nước tiểu chứng tỏ rằng sự rụng trứng sắp xảy ra. Điều này có thể được xác nhận bằng cách sử dụng bút thử rụng trứng của cyclotest®. Nếu xét nghiệm dương tính, hãy nhập kết quả này vào ngày tương ứng của chu kỳ hiện tại.



Chỉ sử dụng bút thử khi thấy có 2 em bé trên màn hình (Hình 15, trang 22). Bút thử rụng trứng của cyclotest® được bán sẵn tại các hiệu thuốc (item no. 9035, PZN 01399381).

Nhập các triệu chứng rụng trứng

Lưu ý: Chỉ có thể nhập tình trạng nồng độ chất nhầy cổ tử cung hoặc LH và phải được nhập đúng ngày quan sát đó.

1. Bấm và giữ nút khởi động hình tròn nhỏ. Hiện "01".
2. Ngay sau đó, bấm nút đo hình tròn lớn đến khi hiện "CY" ở bên phải màn hình.



Hình 19
Màn hình sẽ hiện như sau

3. Bây giờ thả nút Khởi động và giữ nút Đo cho đến khi có tiếng bíp xác nhận đã nhập xong.

Xin lưu ý! Nếu bạn giữ nút Start quá lâu mà không bấm nút Đo, thiết bị sẽ bắt đầu một chu kỳ mới.

Thiết bị chỉ có thể nhập thông tin của LH hoặc chất nhầy cổ tử cung vào những ngày giữa chu kỳ.

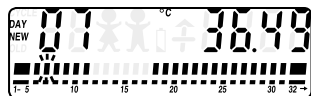
cyclotest® 2 plus không cho kết quả khác biệt cho dù bạn quan sát nồng độ LH hay chất nhầy cổ tử cung. Bạn chỉ có thể nhập vào một trong hai giá trị. Chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng bút thử rụng trứng của cyclotest® (Art. Nr. 9035, PZN 01399381) để xác định hoóc-môn rụng trứng.

Xem lại dữ liệu

cyclotest® 2 plus lưu dữ liệu chi tiết của chu kỳ hiện tại, chu kỳ trước và dữ liệu quan trọng từ 12 chu kỳ gần nhất trong toàn bộ chu kỳ.

Xem lại dữ liệu chi tiết trong chu kỳ hiện tại và trước đó (thiết bị đang tắt):

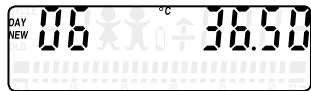
Bấm nhanh nút Mũi tên bên phải một lần. Ngày của chu kỳ hiện tại xuất hiện:



Hình 20

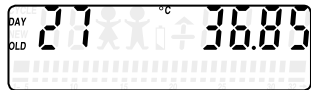
Bấm nút Mũi tên bên trái nhiều lần. Các ngày trước đó hiện. Bạn có thể quay lại chu kỳ hiện tại và trước đó để bắt đầu chu kỳ tương ứng.

Ví dụ hiển thị:



Hình 21

DAY NEW: chu kỳ hiện tại

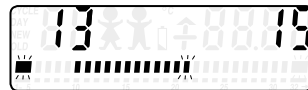


Hình 22

DAY OLD: chu kỳ trước

Xem lại tóm tắt chu kỳ đã qua (thiết bị đang tắt hoặc bật vào ngày chu kỳ hiện tại):

Bấm nhanh nút Mũi tên phải hai lần. Màn hình hiện như sau:



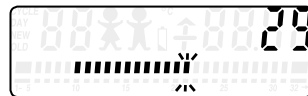
Hình 23

Vạch đầu tiên từ bên phải thể hiện chu kỳ hiện tại

Đây là cách bạn đọc tổng quan:

- Các chữ số bên trái và bên phải liên quan đến chu kỳ đang nhấp nháy.
- Chữ số bên trái: ngày nhập CY, nếu thông tin tương ứng nhập vào
- Chữ số bên phải: ngày nhiệt độ cao nếu nhiệt độ cao được phát hiện

Để xem độ dài của chu kỳ, bấm và giữ nút đo lớn. Vị trí của nhiệt độ cao được thay thế bằng độ dài của chu kỳ:



Hình 24

Bấm nút Mũi tên sang trái hoặc phải. Vạch đang nhấp nháy trên thanh biểu đồ di chuyển và hiện chu kỳ đang diễn ra (bên phải: chu kỳ hiện tại, trái = chu kỳ đã lưu lâu nhất). Có thể lưu 12 chu kỳ.

Hồ sơ sinh sản

Ngày trước bác sĩ phụ khoa khuyến cáo bạn giữ lịch kinh nguyệt, thì giờ họ có thể phân tích hồ sơ sinh sản của bạn với cyclotest® 2 plus.

cyclotest® 2 plus cung cấp cho bạn dịch vụ:

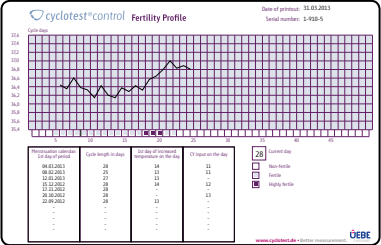
- Hiện thị tất cả các thông tin được lưu trong thiết bị
- Đánh giá dữ liệu trên máy tính

Đánh giá dữ liệu trên máy tính

Để đảm bảo cyclotest® 2 plus và máy tính của bạn kết nối được với nhau, bạn sẽ cần phần mềm điều khiển của cyclotest®. Phần mềm này gồm các driver cho cổng USB và chương trình cyclotest® để đánh giá dữ liệu đã lưu. Phần mềm điều khiển của cyclotest® với cáp kết nối USB kèm theo là phụ kiện được bán ở các cửa hàng. Art.no. 065.501, PZN 05103265.

Với cổng USB tích hợp và phần mềm bổ sung nó có thể đọc dữ liệu đầu ra của chu kỳ hiện tại từ thiết bị và tạo hồ sơ sinh sản của bạn thành một tài liệu PDF.

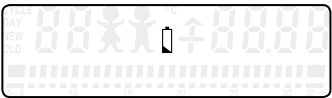
Lưu ý: Khi bạn nhập bắt đầu chu kỳ mới, bạn không thể thấy biểu đồ nhiệt độ từ chu kỳ trước. Dữ liệu từ các chu kỳ trước đó được liệt kê trong bảng bên dưới biểu đồ nhiệt độ hiện tại.



Hồ sơ sinh sản mẫu được tạo ra với phần mềm điều khiển của cyclotest®.

Bạn có thể in, lưu hoặc gửi thư điện tử các tài liệu PDF này.

Hiện dung lượng pin / thay pin

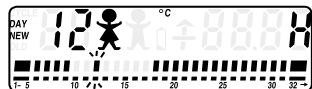


Biểu tượng pin không hiển thị tình trạng sạc

Nếu biểu tượng pin luôn hiện trên màn hình, điều này có nghĩa là cần thay pin. Không nên nhầm lẫn với việc kiểm tra màn hình khi bật, khi tất cả các biểu tượng được hiện trong thời gian ngắn. Tiếp tục đo đến giai đoạn không thụ thai sau khi rụng trứng. Sau đó gửi thiết bị tới trung tâm bảo hành của UEBE Việt Nam để thay pin. Không nên cố gắng tự thay pin - vì như vậy có nguy cơ dữ liệu bị mất. Xem dịch vụ khách hàng trang 35.

Sốt/ nhiệt độ tăng và các dấu hiệu bất thường

Việc tăng nhiệt độ bất thường sẽ bị bỏ qua trong quá trình ghi lại chu kỳ. Nếu điều này xảy ra do bị ốm, chúng tôi khuyên bạn không nên thực hiện các phép đo cho đến khi cảm thấy khỏe hơn. Bạn cũng nên tránh thực hiện đo trong các trường hợp bất thường (ngủ quá ít, tiệc tùng, uống rượu, đang stress, ăn đêm muộn, uống thuốc hạ sốt, ốm và sốt). Nếu không đánh giá đủ các giá trị nhiệt độ trong một chu kỳ, giai đoạn để có thai sẽ được mở rộng. Xem hình 11 “H”.

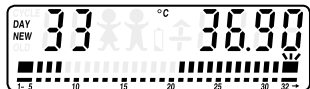


Hình 11

H (Cao): Thông báo nhiệt độ thức dậy của bạn cao bất thường (ví dụ: sốt). Hãy xem thông báo lỗi và sự cố trang 35.

Chu kỳ không đều

Thiết bị hiện độ dài chu kỳ 32 ngày ở biểu đồ trực. Với các chu kỳ dài hơn số ngày sẽ tự động được đếm tăng lên.



Hình 29

Bạn có thể nhận ra điều này bằng hình vuông nhấp nháy trên biểu đồ trực, mũi tên nhỏ bên dưới và chữ số phía trên bên trái.

Trong trường hợp độ dài chu kỳ không đều, thiết bị sẽ hiện giai đoạn để có thai dài hơn.

Lịch múi giờ

Khi đi du lịch Châu Á: Nếu bạn đang ở giai đoạn đầu của chu kỳ, khởi động chu kỳ với cyclotest® 2 plus bằng nút tròn nhỏ trong ngày đầu tiên và nghỉ đo đến khi bạn đến nơi và đã thích nghi với môi trường. Tiếp tục đo như bình thường. Để đảm bảo rằng các dự đoán vẫn chính xác, bạn nên bắt đầu các phép đo không muộn quá ngày thứ năm của chu kỳ.

Khi đi du lịch bên ngoài Châu Á: Lịch múi giờ trong các chuyến đi đường dài dẫn tới thời gian thức dậy của bạn nằm ngoài khoảng thời gian mà cyclotest® 2 plus chấp nhận phép đo. Trong những trường hợp như vậy, vui lòng liên hệ ngay với hotline hỗ trợ của cyclotest®.

Tắt chuông báo thức

Nếu bạn không muốn bị quấy rầy, ví dụ: Bạn muốn ngủ nướng vào cuối tuần, bạn có thể tắt báo thức. Để làm như vậy, nhấn nút Đo lớn một lần trong khoảng thời gian ngắn khi thiết bị được tắt. Bạn sẽ thấy hiển thị như sau:



Hình 26

Chuông báo bật (nhiều vạch hơn)

Bấm lại nút Đo tròn lớn một lần.



Hình 27

Chuông báo tắt (ít vạch hơn)

Để bật lại báo thức, hãy tiếp tục như mô tả ở trên. Thiết bị xác nhận nhập vào bằng tiếng bíp.

Đã ấn nút đo mà không có que đo tại vị trí đo

cyclotest® 2 plus ngừng đo với tín hiệu âm thanh cùng 3 tiếng bíp và hiện "E". Xem hình 13.

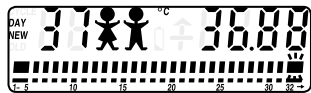
Nhập sai ngày khởi đầu chu kỳ?

Nếu bạn vô tình nhập khởi động chu kỳ không đúng, hãy gọi hotline hỗ trợ của chúng tôi. Hãy để máy gần bạn khi chuẩn bị nói chuyện với chúng tôi.

Hiện thị mang thai

cyclotest® 2 plus đang đợi bắt đầu chu kỳ của bạn. Trong trường hợp này, có hai khả năng:

- 1) Bạn đã quên bắt đầu một chu kỳ mới vào ngày đầu có kinh.
- 2) Nếu không có kinh nguyệt, bạn có thể đã mang thai.



Hình 28

Lưu ý: Nếu trong một chu kỳ bạn quan sát sự thay đổi nhiệt độ không thể giải thích được sự khác biệt so với chu kỳ trước đó, hãy gọi cho đường dây nóng hỗ trợ của cyclotest®.

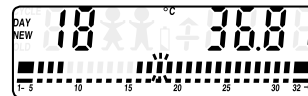
cyclotest® 2 plus chỉ báo giai đoạn dễ có thai

Để đảm bảo an toàn, giai đoạn dễ có thai sẽ dài hơn nếu:

- cyclotest® 2 plus vẫn "không biết" đủ về bạn, nghĩa là chưa lưu đủ các giá trị của chu kỳ.
- Có quá ít các phép đo có sẵn để đánh giá trong một chu kỳ.
- Nhiệt độ của bạn đang thay đổi quá mức do căng thẳng, bệnh tật...

Thực hiện đo khi nào và trong bao lâu?

Mỗi lần nhập khởi động chu kỳ xong, bạn có thể đo nhiệt độ của mình vào buổi sáng sau đó. Bắt đầu vào buổi sáng trước khi dậy khỏi giường. Điều quan trọng là bạn đã ngủ ít nhất 5 giờ và bạn không thức dậy vào khoảng 1 giờ trước khi đo. Không cần đo trong giai đoạn không thụ thai sau khi rụng trứng. (Không hiện biểu tượng em bé)



Hình 25

Bây giờ bạn có thể ngừng đo cho đến chu kỳ tiếp theo.

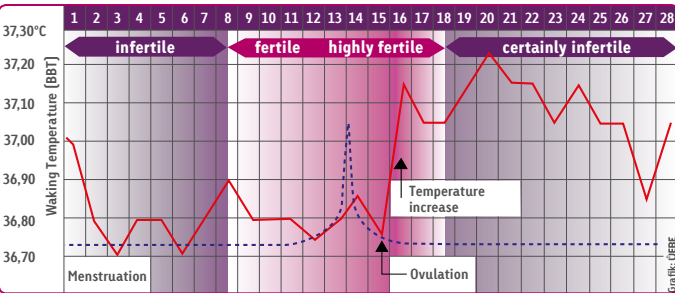
Nếu một hoặc hai phép đo đã bị bỏ qua, điều này không quan trọng. Đơn giản chỉ cần tiếp tục đo như bình thường vào ngày hôm sau. cyclotest® 2 plus tiếp tục đếm ngày một cách tự động. Nếu có quá ít phép đo có thể được đánh giá trong một chu kỳ, thiết bị sẽ hiển thị giai đoạn dễ có thai dài hơn bình thường để đảm bảo an toàn.

Lưu ý: Với mỗi phép đo ban đầu trong chu kỳ bạn xác định khung thời gian +/- 2 giờ để đo hàng ngày. Bạn có thể quyết định cho mỗi chu kỳ bạn muốn đo trong thời gian đã chọn hoặc lựa chọn một thời gian mới.

Chu kỳ của phụ nữ

Chu kỳ của phụ nữ là 28-29 ngày. Độ lệch khoảng 5 ngày được coi là trong giới hạn tiêu chuẩn bình thường. Ba giai đoạn để phân biệt:

- Giai đoạn không thụ thai tương đối ngắn, bắt đầu khi có kinh
- Giai đoạn dễ có thai, kết thúc ngay sau khi rụng trứng
- Giai đoạn không thụ thai tương đối dài sau khi rụng trứng



Phương pháp nhiệt độ, dựa vào việc so sánh phép đo nhiệt độ thức dậy trong chu kỳ riêng của phụ nữ, từ đó đánh giá được các quá trình trong cơ thể của phụ nữ. Với càng nhiều giá trị nhiệt độ và thông tin về khoảng thời gian của chu kỳ có sẵn, giai đoạn dễ có thai có thể được xác định chính xác hơn.

Thông báo lỗi và sự cố

Lỗi gặp phải	Nguyên nhân	Cách khắc phục
Hiện "L"	- Que đo đang khởi động - Nhiệt độ quá thấp - Có thể lỗi kỹ thuật	- Tiếp tục đo cho đến khi phép đo kết thúc - Đo lại - Nếu "L" vẫn hiện, hãy gọi hotline hỗ trợ của cyclotest®
Hiện "H"	- Nhiệt độ quá cao - Sốt - Bị bệnh - Có thể do lỗi kỹ thuật	- Nếu "H" vẫn hiện mà không sốt, hãy gọi hotline hỗ trợ của cyclotest®
Hiện "E"	- Giá trị đo không ổn định - Que đo được lấy ra khi chưa đo xong	- Đo lại - Nếu "E" vẫn hiện, hãy gọi hotline hỗ trợ của cyclotest®

Hỗ trợ khách hàng

Máy chỉ có thể được sửa chữa bởi nhà sản xuất hoặc trung tâm bảo hành chính hãng.

Vui lòng liên hệ: Công ty TNHH YSMART
P1104-Nhà C5-Khu Đô Thị Mỹ Đình 1
Nam Từ Liêm-Hà Nội – Việt Nam
Tel: +84. 04 62871707
Email: info@uebe.vn
Internet: http://uebe.vn

Nếu bạn trả lại thiết bị từ nước không thuộc Châu Âu (EU), vui lòng tuân thủ theo quy định hải quan tại nước sở tại.

Thông số kỹ thuật

Loại máy:	Máy tính theo dõi nhiệt độ trong chu kỳ dựa vào việc ghi lại nhiệt độ cơ bản của cơ thể
Phương pháp:	Phương pháp Symptothermal có thay đổi trên cơ sở các quy định được công nhận của WHO
Kích thước máy:	13.3 cm x 10.8 cm x 2.3 cm
Trọng lượng:	Khoảng 110 g
Vật liệu vỏ máy:	Không có PVC, Nhựa cơ bản ABS
Que đo nhiệt độ:	Không chứa PVC, Que đo dẻo - TPE
Cáp đo:	Loại cáp đặc biệt chống kéo căng từ Kevlar
Que đo:	Nhiệt kế điện tử
Màn hình:	Màn hình LCD (màn hình tinh thể lỏng)
Các giá trị hiện trên màn hình:	Ngày, giá trị nhiệt độ ở °C, biểu tượng em bé, biểu tượng pin, hiện trực thời gian, các thông báo lỗi, hướng mũi tên
Nhiệt độ hiển thị:	Tuyệt đối với đơn vị °C (không ngoại suy)
Khoảng đo:	35.5 - 38.0 °C
Độ chính xác đo ở điều kiện hoạt động:	± 0.1 °C ở nhiệt độ môi trường xung quanh 10 °C đến 35 °C và độ ẩm tương đối đến 93% (không ngưng tụ), áp suất không khí 700 - 1040 hPa
Điều kiện bảo quản và vận chuyển:	Nhiệt độ môi trường -10 đến +50 °C, độ ẩm không khí lên đến 93% (không ngưng tụ), tránh ẩm ướt.
Số seri:	Số serial của máy được ký hiệu SN. Xin vui lòng đọc số này khi cần hỗ trợ.
Pin:	Pin RENATA loại CR2450N không chứa thủy ngân đo được 500 lần, pin chỉ được thay thế bởi UEBE Medical GmbH. Thiết bị chỉ được sửa chữa bởi nhà sản xuất hoặc trung tâm bảo hành được ủy quyền. Không tự ý mở thiết bị, vì điều này sẽ làm cho bảo hành hết hiệu lực.

Dịch vụ:	Nếu thiết bị có dấu hiệu lỗi, bạn không nên tự sửa chữa mà nên gửi thiết bị cùng mô tả ngắn về lỗi trực tiếp đến UEBE Việt Nam để kiểm tra, vì các bộ phận của thiết bị không thể được sửa chữa riêng.
Hiệu chỉnh:	Thiết bị không cần hiệu chỉnh, độ chính xác đo của thiết bị sẽ được kiểm tra tự động khi thay pin bởi UEBE Medical GmbH.
Cấp bảo vệ IP:	IP20: Bảo vệ chống lại các vật rắn bên ngoài có đường kính lớn hơn 12,5 mm, chống nước nhỏ giọt.
Tuổi thọ dự kiến tối thiểu:	5 năm

Thiết bị bổ sung kết nối với thiết bị điện tử y tế phải tuân theo các tiêu chuẩn IEC hoặc ISO tương ứng (ví dụ: IEC 60950 cho thiết bị xử lý dữ liệu). Ngoài ra, tất cả các cấu hình phải tuân thủ các yêu cầu tiêu chuẩn đối với các hệ thống y tế (xem IEC 60601-1-1 hoặc Phần 16 tái bản lần thứ 3 của IEC 60601-1). Bất cứ ai kết nối thiết bị bổ sung với thiết bị điện y tế là người thiết lập hệ thống và do đó có trách nhiệm đảm bảo rằng hệ thống tuân thủ các yêu cầu quy chuẩn của nó. Lưu ý trong thực tế luật pháp tại nước sở tại có hiệu lực hơn các yêu cầu quy định nêu trên. Nếu có nghi ngờ, hãy liên hệ đại diện phân phối ủy quyền hoặc bộ phận hỗ trợ kỹ thuật.

Giải thích các biểu tượng



Mức độ bảo vệ chống điện giật: Loại BF



Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng!



Sản phẩm này phù hợp hướng dẫn của hội đồng 93/42/EC từ ngày 5 tháng 9 năm 2007 về thiết bị y tế và có dấu CE 0123 (TÜV SÜD Product Service GmbH).



Điều kiện bảo quản và vận chuyển

Nhiệt độ môi trường xung quanh -10 đến +50 °C



Bảo vệ chống ẩm/độ ẩm

Độ ẩm không khí tương đối lên đến 93%



Giữ khô



Nhà sản xuất

Xử lý



Pin và các thiết bị kỹ thuật không được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt mà phải được nộp vào nơi thu gom và xử lý phù hợp.

Phần linh hoạt của que đo không thấm nước, phần còn lại của que đo và thiết bị chỉ có thể được lau bằng vải ẩm.

Thiết bị không chống nước và do đó không được ngâm trong nước! Làm sạch thiết bị bằng vải ẩm và một chất làm sạch nhẹ. Bạn có thể sử dụng cồn êtylic (có ở tất cả các hiệu thuốc) để khử trùng que đo.

Không để nhiệt kế ở nhiệt độ cao (nắng nóng, sưởi, nước nóng, vv).

Thiết bị này được sản xuất và kiểm tra rất kỹ. Tuy nhiên, trong trường hợp phát hiện lỗi khi giao hàng, chúng tôi sẽ bảo hành phù hợp theo các điều khoản và điều kiện sau đây:

1. Sản phẩm được sửa chữa hoặc đổi mới miễn phí trong thời hạn bảo hành 2 năm kể từ ngày mua hàng. UEBE Việt Nam sẽ từ chối nhận hàng trả lại khi khách hàng chưa thanh toán phí này.
 2. Không bảo hành các bộ phận bị hao mòn cũng như hỏng do không tuân theo đúng hướng dẫn sử dụng, không xử lý đúng cách (ví dụ như nguồn điện không thích hợp, rơi vỡ, rò rỉ pin) hoặc người mua tự ý tháo máy. Không bồi thường thiệt hại gây ra do sử dụng sản phẩm của chúng tôi.
 3. Các yêu cầu bảo hành chỉ có hiệu lực trong thời gian bảo hành và được xác định bằng hóa đơn mua hàng. Trong trường hợp có yêu cầu bảo hành, máy phải được gửi đến địa chỉ sau đây kèm hóa đơn mua hàng và mô tả lỗi:
- Công ty TNHH YSMART
P1104-Nhà C5-Khu Đô Thị Mỹ Đình 1
Nam Từ Liêm-Hà Nội – Việt Nam
Tel: +84. 04 62871707
Email: info@uebe.vn, Internet: <http://uebe.vn>
4. Bảo hành này không giới hạn các khiếu nại theo luật và quyền lợi của người mua đối với người bán (như các yêu cầu về sai sót, trách nhiệm của nhà sản xuất).

Lưu ý: Cần mang theo hóa đơn mua hàng hoặc phiếu bảo hành khi có yêu cầu bảo hành.

Quý khách hàng thân mến,

chắc chắn bạn đã đọc kỹ các chú ý sử dụng của cyclotest® 2 plus và tự làm quen với các tính năng của nó.

Mô tả của chúng tôi tương ứng với chu kỳ bình thường. Trong quá trình sử dụng cyclotest® 2 plus, bạn có thể có câu hỏi về sử dụng thiết bị lúc đầu.

Trong những trường hợp đó, hãy gọi đường dây nóng hỗ trợ của cyclotest®.



+84. 04 62871707

info@uebe.vn

Đội ngũ tư vấn của cyclotest® luôn sẵn sàng trả lời các câu hỏi của bạn.

REF 0630

PZN-06967430

7 0630 202 EA 2017-07

Công ty TNHH YSMART
P1104-Nhà C5-Khu Đô Thị Mỹ Đình 1
Nam Từ Liêm-Hà Nội – Việt Nam
Tel: +84. 04 62871707
Email: info@uebe.vn
Internet: <http://uebe.vn>

cyclotest® and UEBE® là những nhãn hiệu
quốc tế được bảo vệ bởi



UEBE Medical GmbH
Zum Ottersberg 9
97877 Wertheim, Germany

Các thông tin kỹ thuật có thể thay đổi.
Cấm in ấn, sao chép lại một phần hoặc toàn bộ.
© Copyright 2014 UEBE Medical GmbH

C €0123

UEBE
Germany est.1890